



Николай Толстых

ПРЕЗИДЕНТ
РОССИЙСКОГО ФУТБОЛЬНОГО СОЮЗА

Nikolay Tolstikh

PRESIDENT
OF THE FOOTBALL UNION OF RUSSIA



*РОССИЙСКИЙ
ФУТБОЛЬНЫЙ СОЮЗ*

Football Union of Russia

Российский футбольный союз – это общероссийская общественная спортивная организация. Деятельность РФС направлена прежде всего на развитие и популяризацию футбола в Российской Федерации. РФС является единственно признанной ФИФА и УЕФА организацией, обеспечивающей контроль за развитием футбола в России.

В настоящее время число людей, систематически занимающихся футболом, в РФ превышает 2,2 млн человек, что составляет более 1,5% от общего населения страны (в 2006 году этот показатель не превышал 1%). Растет количество детско-юношеских футбольных школ и отделений футбола и количество занимающихся в них детей. Свыше 40 тыс. команд регулярно участвуют в массовых детских соревнованиях. Более 20 тыс. любительских команд ежегодно играют в чемпионатах, первенствах и других российских соревнованиях. Количество футбольных стадионов в России превышает 2500 арен. В стране насчитывается более 18 тыс. футбольных полей.

В России существует 106 профессиональных футбольных клубов и три профессиональные футбольные лиги (Российская футбольная премьер-лига, Футбольная национальная лига и Профессиональная футбольная лига). На международной арене честь страны защищают до 20 сборных команд (взрослые, молодежные, юношеские, женские, по пляжному и мини-футболу), которые участвуют в официальных соревнованиях, проводимых ФИФА и УЕФА.

История и современные достижения

Датой рождения футбола в России считается 24 октября 1897 года, когда состоялся первый документально зафиксированный матч футбольных команд “Санкт-Петербургского кружка любителей спорта” (“Спорт”) и “Василеостровского общества футболистов”.

История Всероссийского футбольного союза берет свое начало с учредительного собрания в Санкт-Петербурге 19 января 1912 года. Спустя 80 лет была учреждена общероссийская общественная спортивная организация РФС, которая после распада СССР взяла на себя функции управления футболом в России и получила членство в ФИФА и УЕФА.

Основными целями РФС являются:

- развитие и популяризация (пропаганда) футбола в Российской Федерации (профессионального, массового, женского, мини-футбола (футзала), пляжного, ветеранского, детско-юношеского и всех других разновидностей футбола);
- организация и проведение спортивных мероприятий по футболу;
- формирование и подготовка спортивных сборных команд Российской Федерации по футболу;
- повышение роли футбола во всестороннем и гармоничном развитии личности, в укреплении здоровья граждан, формировании здорового образа жизни.

За прошедшие два десятилетия со дня образования РФС отечественный футбол прошел большой путь, отмеченный различного рода достижениями. Национальная сборная России дважды выходила в финальную часть чемпионата мира и четыре раза играла в финальной части чемпионата Европы. В 2008 году наша футбольная команда впервые в новейшей истории завоева-

The Football Union of Russia (FUR) is the All-Russia public sport organization. The activities of the FUR are directed, first of all, at the development and popularization of football in the Russian Federation. FUR is the only organization recognized by FIFA and UEFA, which controls the development of football in Russia.

Now the number of people in the Russian Federation systematically involved in football exceeds 2.2 million, which is more than 1.5% of the total population of the country (in 2006 this indicator was less than 1%). The number of children's and youth football schools and football units also grows as well as the number of children training in the abovementioned schools. More than 40 thousand of teams regularly take part in grassroots children's competitions. More than 20 thousand of amateur teams play every year in the championships, competitions and other Russian tournaments. The number of football stadiums in Russia exceeds 2,500 arenas. There are about 18,000 football fields in this country.

There are 106 professional football clubs and three professional football leagues (Russian Football Premier League, National Football League and Professional Football League) in Russia. Up to 20 national teams (A national, youth, junior, women's, beach and futsal), which participate in the official competitions held by FIFA and UEFA, are honored to represent Russia on the international level.

History and Modern Achievements

The birthdate of football in Russia is considered to be October 24, 1897, the first football match indicated in documents was held between the teams of St. Petersburg Group of Sports Fans (Sport) and Vasileoostrovsky Society of Football Players.

The history of the All-Russian Football Union started with the foundation meeting in St. Petersburg on January 19, 1912. 80 years later they founded the All-Russian public sports organization the Football Union of Russia, which after the USSR collapse took the functions of football governance in Russia and acquired its membership in FIFA and UEFA.

The main goals of the FUR are the following:

- development and popularization (promotion) of football in the Russian Federation (professional, grassroots, women's, futsal, beach, veterans', youth and all other kinds of football);
- organization and holding of sports football events;
- formation and training of the national football teams of the Russian Federation;



ла медаль на континентальном первенстве – бронзу ЕВРО-2008. В 2006 году юношеская сборная (игроки 1989 года рождения) заняла первое место на ЧЕ U-17. Российские клубы ЦСКА и “Зенит” завоевали три еврокубка – два Кубка УЕФА (2005 и 2008 годы) и Суперкубок УЕФА (2008 год).

РФС успешно развивает и другие направления футбола. Женская сборная России дважды пробивалась в четвертьфиналы чемпионата мира, побеждала на молодежном чемпионате Европы U-19 в 2005 году. Клуб “Звезда-2005” женской Лиги чемпионов УЕФА – 2009 год. Сборная России по мини-футболу становилась чемпионом Европы в 1999 году, призером мирового первенства, в активе клубов “Динамо” и “Синара” – победы в Кубке УЕФА (2007 и 2008 годы). Наконец, сборная по пляжному футболу выиграла чемпионат мира ФИФА в 2011 году, дважды Кубок Европы и дважды Евролигу.

Спортивные итоги 2012 года

Прошедший год получился богатым на футбольные события. В нем были и яркие, запоминающиеся победы российских сборных, но наравне с ними случались и горькие поражения, как, например, в финальной части ЕВРО-2012.



– enhancement of the role of football in comprehensive and harmonious development of personality, in the improvement of the people’s health and development of the healthy way of life.

For the last two decades since the foundation of the FUR, Russian football has covered a long way, marked with different achievements. The national team of Russia was two times in the final tournament of the FIFA World Cup and four times – in the final tournament of the UEFA European Football Championship. In 2008 our football team for the first time in the newest history won a medal of the continental championship – a bronze one of EURO-2008. In 2006 youth (players born in 1989) won the



Вторая половина 2012 года принесла российским болельщикам гораздо больше положительных эмоций, чем первая. Так, национальная сборная России уверенно возглавила турнирную таблицу отборочного цикла чемпионата мира-2014, молодежная и женская сборные вышли в финальную часть ЕВРО-2013, наши юноши и девушки пробилась в элитный раунд квалификации трех из четырех текущих турниров УЕФА, а сборная России по пляжному футболу выиграла Межконтинентальный кубок.

НАЦИОНАЛЬНАЯ СБОРНАЯ

Одержав на старте квалификации мирового первенства четыре победы в четырех матчах (в том числе над основным конкурентом в борьбе за первое место в группе F – Португалией), подопечные Фабио Капелло сделали весомую заявку на попадание



UEFA U-17 European Championship. Russian clubs CSKA and Zenit won three European Cups – two UEFA Cups (2005 and 2008) and UEFA Super Cup (2008).

The FUR is successfully developing other types of football as well. National women's team of Russia reached the quarterfinal of the World Cup twice; Women's U-19 team won UEFA Women's U-19 European Championship in 2005. Club Zvezda-2005 became runners-up of UEFA Women's Champions League in 2009. The national futsal team of Russia became European Champion in 1999, a finalist of the FIFA Futsal World Cup. Futsal Clubs Dynamo and Sinara were winners of the UEFA Futsal Cup in 2007 and 2008. Finally, the national beach soccer team won the FIFA Beach Soccer World Cup in 2011, it won Beach Soccer European Cup and European League twice each.



8

на первенство планеты в Бразилии. К возобновлению отборочной кампании в марте 2013 года в запасе у россиян есть 5 очков преимущества над ближайшими конкурентами – португальцами и израильтянами, что позволяет смотреть в будущее с достаточной долей оптимизма.

МОЛОДЕЖНАЯ СБОРНАЯ

Молодежная сборная России выиграла свою отборочную группу и по сумме двух стыковых матчей прошла Чехию, в результате чего впервые с 1998 года пробилась в финальную часть чемпионата Европы, который пройдет с 5 по 18 июня 2013 года в Израиле.

Нашими соперниками по группе В на молодежном чемпионате Европы-2013 стали команды, побеждавшие в данной возрастной категории на протяжении четырех последних розыгрышей турнира, – Испания, Германия и Голландия. Несмотря на это, сборная России постарается дать бой титулованным оппонентам.

ЮНОШЕСКАЯ СБОРНАЯ U-19

Юношеская сборная России (игроки не старше 1994 года рождения) уверенно преодолела первый раунд отборочного турнира чемпионата Европы-2013. Впереди – решающая битва за попадание в число участников финальной стадии. Для того чтобы войти в заветную восьмерку лучших команд Европы, россиянам необходимо занимать первое место в группе с Италией, Турцией и Украиной. В достижении этой амбициозной задачи нашей команде должны помочь родные стены – элитный раунд квалификации U-19 пройдет с 22 по 27 мая 2013 года в России.

Sports Results

The last year was rich in football events. It contained both bright and highlight victories of Russian national teams, and alongside with that bitter defeats as it was the case in the EURO 2012 final tournament.

The second half of 2012 brought to Russian fans much more positive emotions than the first one. Thus, the national team of Russia is steadily leading in the tournament table of the qualifying group for FIFA World Cup 2014, U-21 and women's national teams got into the final stage of EURO-2013, our boys and girls have qualified to the three elite rounds out of four current UEFA youth competitions, and national beach soccer team of Russia won Intercontinental Cup.

NATIONAL TEAM

Having won four matches at the start of the FIFA World Cup qualifying group (including winning over the main rival in the struggle for the first place in Group F – Portugal), players under guidance of Fabio Capello made a considerable contribution in the chance to play at the FIFA World Cup 2014 in Brazil. By the restart of the qualifying campaign in March 2013 Russians have 5 points of advantage over the nearest competitors – Portuguese and Israelis, which makes it possible to look into our future with enough optimism.



9



10

В данной возрастной категории сборная России в последний раз побывала на ЕВРО в 2007 году. До этого – в 1994 и 2000 годах.

ЮНОШЕСКАЯ СБОРНАЯ U-17

Свой дебютный официальный раунд под эгидой УЕФА наши младшие юноши (игроки не старше 1996 года рождения) провели достойно. Несмотря на болезненное поражение от Чехии на старте мини-турнира, юные футболисты нашли в себе силы, чтобы переломить ситуацию. Одержав две победы в оставшихся играх, россияне шагнули в весеннюю стадию соревнований. Теперь с 23 по 28 марта 2013 года команде предстоит выступить в элитном раунде квалификации. За единственную путевку в финальную стадию чемпионата Европы россияне поведут борьбу с Англией, Словенией и Португалией на Туманном Альбионе.

В данной возрастной категории сборная России побывала на ЕВРО лишь один раз – в 2006 году, когда наша команда выиграла турнир.

ЖЕНСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ СБОРНАЯ

Российские футболистки также проложили себе путь в финальную часть чемпионата Европы-2013 через стыковые матчи, в которых наши девушки переиграли Австрию.

NATIONAL U-21 TEAM

National U-21 team of Russia won its qualifying group and on the basis of the result of the two play-off matches vs Czech Republic has qualified to the final tournament UEFA European U-21 Championship for the first time since 1998. The final tournament will be held in the period between June 5–18, 2013 in Israel.

Our opponents in Group B at the final tournament of UEFA European U-21 Championship 2013 are Spain, Germany and the Netherlands – the teams, which won this age category tournaments in the recent 4 years. However, U-21 team of Russia will do its best to have a good fight versus these award-winning opponents.

U-19 YOUTH NATIONAL TEAM

U-19 youth national team of Russia (players born in or after 1994) was well in the first round of U-19 European Championship qualifying tournament. The decisive battle to be qualified into the final tournament is ahead of them. In order to be among 8 best teams of Europe Russians have to be first in their group with Italy, Turkey and Ukraine. Native surrounding should help our team to reach the ambitious goal as the elite round of the U-19 qualification will be held on May 22–27, 2013 in Russia.

At this age category national team of Russia participated in the European Championship final tournament in 2007 and before that – in 1994 and 2000.

U-17 YOUTH NATIONAL TEAM

Their first qualifying round under the auspices of UEFA our juniors (players born in or after 1996) passed with dignity. Despite a painful defeat from the Czech Republic at the start of the mini tournament, young football players found the strength to overcome the situation. Having won two remaining games the Russians qualified to the spring round of the competition. Now on March 23–28, 2013 the team will have to play in the elite round of the qualification. For the only slot at the final tournament of the European Championship Russians will play on the Foggy Albion against England, Slovenia and Portugal.

At this age group the national team of Russia participated in the EURO only once in 2006, when our team won the tournament.

WOMEN'S NATIONAL TEAM

Russian women football players also paved the way to the final stage of the European Championship 2013 through the play-offs, in which our girls defeated the team of Austria.

The final tournament of the European Championship will be held on July 10–28, 2013 in Sweden. The competitors at the group stage will be the teams



11

Финальная часть чемпионата Европы пройдет с 10 по 28 июля 2013 года в Швеции. Соперниками на групповом этапе станут Франция, Англия, Испания. Сборная России сыграет в финальной части лишь в четвертый раз в истории после выступления на турнирах в 1997, 2001 и 2009 годах.

ЖЕНСКАЯ МОЛОДЕЖНАЯ СБОРНАЯ

В осеннем отборочном раунде чемпионата Европы наша женская молодежка сдала экзамен действующим чемпионкам континента из Швеции – 0:0. Весной россиянок ждет соперничество с не менее серьезными конкурентами. С 4 по 9 апреля 2013 года в Бельгии россиянки сыграют с Францией, Швейцарией, а также хозяйками мини-турнира.

В 2005 году молодежка стала победителем ЕВРО, в 2004 и 2006 годах наша команда завоевала бронзовые награды ЧЕ и выходила в четвертьфинал чемпионата мира. В последний раз россиянки участвовали в финальной части в сезоне-2010/11.

ЖЕНСКАЯ ЮНИОРСКАЯ СБОРНАЯ

Наши девушки-юниорки (игроки не старше 1996 года рождения) – единственные, кому не удалось пробиться во второй этап соревновательного сезона-2012/13. Несмотря на две победы, одержанные осенью, крупное поражение от лидера европейского рейтинга Германии перечеркнуло все надежды на продолжение борьбы за выход на ЕВРО. Весной у команды запланировано участие в утешительном раунде УЕФА.

СБОРНАЯ ПО ПЛЯЖНОМУ ФУТБОЛУ

После триумфального 2011 года российские пляжники подарили болельщикам еще один удачный сезон, в течение которого была добыта путевка в финальную часть ФИФА Кубка мира-2013 и за-



12

of France, England and Spain. The team of Russia will be playing in the final stage only for the fourth time in its history after its performance at the tournaments in 1997, 2001 and 2009.

U-19 WOMEN'S NATIONAL TEAM

In the autumn qualifying round of the European Championship our U-19 women's national team passed their exam in the match against Sweden, the present champions of the continent, with the score 0:0. In spring Russian girls will compete with not less serious rivals. On April 4–9, 2013 in Belgium Russian female players will play against the teams of France, Switzerland and with the hosts of the mini tournament.

In 2005 the team won the EURO; in 2004 and 2006 it won bronze medals, in the same time it took part

воеваны два титула – Кубок Европы и Межконтинентальный кубок. В финале Межконтинентального кубка наша команда уверенно обыграла Бразилию – 7 : 4. Многократные чемпионы мира были повержены нашей дружиной в третьем финале подряд.

В 2013 году сборной России предстоит защита звания сильнейшей команды на планете – с 18 по 28 сентября на Таити пройдет розыгрыш очередного Кубка мира.

СБОРНЫЕ ПО МИНИ-ФУТБОЛУ

После завоевания серебряных медалей чемпионата Европы в феврале 2012 национальную сборную России по мини-футболу называли одним из главных претендентов на медали мирового первенства в Таиланде. Однако уже в четвертьфинале судьба свела россиян с испанцами, которым наши футболисты до этого уступили в решающей встрече ЕВРО. Взять реванш на чемпионате мира-2012 не удалось.

Молодежная сборная по мини-футболу в декабре 2012 года приняла участие в международном турнире “Петербургская осень”, на котором выиграла бронзу.

Женская национальная сборная достойно выступала на экспериментальном чемпионате мира в Португалии. Наши футболистки третий год подряд пробивались в полуфинал турнира. В итоге россиянки, как и в 2011 году, финишировали на четвертом месте, уступив с минимальным счетом в решающих поединках Бразилии и Испании.

КОММЕНТАРИИ К ФОТОГРАФИЯМ

PHOTO COMMENTS

1. **ПРЕЗИДЕНТ ФИФА ЙОЗЕФ БЛАТТЕР И ПРЕЗИДЕНТ РФС НИКОЛАЙ ТОЛСТЫХ ВО ВРЕМЯ ОФИЦИАЛЬНОЙ ВСТРЕЧИ В ЦЮРИХЕ.**
FIFA PRESIDENT JOSEPH S. BLATTER AND FUR PRESIDENT NIKOLAY TOLSTYKH DURING THE OFFICIAL MEETING IN ZURICH.
5. **НАЦИОНАЛЬНАЯ СБОРНАЯ РОССИИ УВЕРЕННО ВЫСТУПАЕТ В ОТБОРОЧНОМ ЦИКЛЕ ЧЕМПИОНАТА МИРА 2014 ГОДА.**
THE NATIONAL TEAM OF RUSSIA PERFORMS SUCCESSFULLY DURING THE 2014 FIFA WORLD CUP QUALIFYING STAGE.
11. **СБОРНАЯ РОССИИ ПО ПЛЯЖНОМУ ФУТБОЛУ ВЫШЛА В ФИНАЛЬНУЮ СТАДИЮ КУБКА МИРА ФИФА-2013.**
BEACH SOCCER NATIONAL TEAM OF RUSSIA HAS QUALIFIED FOR THE FIFA BEACH SOCCER WORLD CUP TAHITI 2013.
12. **ЖЕНСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ СБОРНАЯ РОССИИ ПРОБИЛАСЬ НА ЕВРО-2013.**
WOMEN'S NATIONAL TEAM OF RUSSIA HAS QUALIFIED FOR THE UEFA WOMEN'S EURO 2013.

in FIFA U-19 (U-20) Women's World Championships, both time reaching quarter-finals. Russian girls participated for the last time in the final stage in the season of 2010/11.

U-17 WOMEN'S NATIONAL TEAM

Our girls (players born in or after 1996) are the only ones, who didn't manage to get to the second round of the competition season 2012/13. Regardless of two winnings in autumn, a heavy defeat from the leader of the European ranking ruined all hopes to continue the struggle to get into the final tournament of the EURO. In spring the team is planning to participate in the UEFA consolation tournament.

BEACH SOCCER NATIONAL TEAM

After the triumphant 2011 Russian beach soccer players gave the fans another successful season, during which they qualified to the final tournament of the FIFA Beach Soccer World Cup 2013 and won two titles – Cup of Europe and Intercontinental Cup. At the Intercontinental Cup final our team was well in winning over the team of Brazil – 7 : 4. Repeated world champions were defeated by our team in the third final in a row.

In 2013 national team of Russia will be defending their title of the world strongest team – the regular FIFA Beach Soccer World Cup tournament will be held on September 18–28, 2013 on Tahiti.

FUTSAL NATIONAL TEAMS

After the futsal national team of Russia won silver medals of the European Championship in February 2012 it was called one of the main contenders to the FIFA Futsal World Cup medals in Thailand. But already in the quarter final the fate brought the Russian players against Spaniards, to whom our futsal players had lost before in the decisive match of the EURO. The team didn't manage to take revenge at the FIFA Futsal World Cup 2012.

U-21 futsal national futsal team took part in the international tournament Petersburg Autumn, where they got bronze medals.

Women's futsal national team played with at a very good level at the experimental FIFA Women's Futsal World Cup in Portugal. Our players for the third time in a row got to the semi-final of the tournament. As a result Russian girls finished on the fourth place, the same as in 2011, losing with the minimal score in the decisive matches against Brazil and Spain.